



der bürgermeister

Stadt Eisenberg/Thüringen · Postfach 11 57-07601 Eisenberg

An die Bieter

Telefon 036691 73-3  
Telefax 036691 73-460  
E-Mail [StadtEisenberg-Th@t-online.de](mailto:StadtEisenberg-Th@t-online.de)  
Internet <http://www.Stadt-Eisenberg.de>

- E-Mail-Nutzungshinweise finden Sie unter Kontakte auf unserer Internetseite

Ihre Nachricht	Unser Zeichen	Bearbeiter	Datum
Leistung: 1 x Lieferung Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug 20 Maßnahme/ Vergabenummer: FF-01/18 / HLF 20			02.08.2018

## Beantwortung einer Bieteranfrage (Bieteranfrage 7 vom 31.07.2018)

Sehr geehrte Damen und Herren,

bitte nehmen Sie folgende Bieteranfrage mit der zugehörigen Antwort zu Kenntnis.

### Frage des Bieters:

Beladung Pos. 4.7.25 Umbau eines beigestellten Rettungszylinders auf 700 Bar

„Genaue Typangabe erforderlich.“

### Antwort des Auftraggebers:

Der Umbau des Teleskoprettungszylinders bezieht sich nicht auf eine Umrüstung auf 700 bar.

Gemeint ist, ggf. notwendige Umrüstungsarbeiten (z.B. Dichtungen wechseln falls erforderlich) auszuführen, um die Kompatibilität mit dem Akkuaggregat aus Pos. 4.7.24 herzustellen.

Der beigestellte Teleskoprettungszylinder weist folgende Daten auf:

Typ: Weber-Hydraulik RZT2-1370  
Baujahr: 04 03 A  
Arbeitsdruck: 700 bar/ 70 MPa  
Sonstiges: Zylinder besitzt bereits eine Single-Kupplung

Mit freundlichen Grüßen  
i.A.

Burgold  
Sachbearbeiter

Lieferanschrift:  
Markt 27  
07607 Eisenberg

Sprechzeiten:  
Dienstag und Mittwoch  
9:00 – 12:00 und 13:00 – 15:30 Uhr  
Donnerstag  
9:00 – 12:00 und 13:00 – 17:30 Uhr

Konten der Stadtkasse:  
Sparkasse Jena- Saale- Holzland IBAN DE22 8305 3030 0000 0003 10  
Volksbank Eisenberg eG IBAN DE89 8309 4494 0000 6640 65  
Deutsche Bank AG IBAN DE49 8207 0000 0331 3111 00  
Deutsche Kreditbank Berlin IBAN DE17 1203 0000 0001 0260 87

BIC HELADEF1JEN  
BIC GENODEF1ESN  
BIC DEUTDE8EXXX  
BIC BYLADEM1001

Gläubigeridentifikationsnummer: DE35E0100000013016